



外国历史小丛书

印度莫卧儿王朝

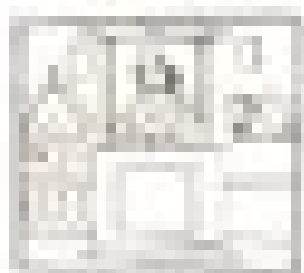
陈翰笙

商务印书馆

K109

27

.22



中国出版集团

印度莫卧儿王朝

（全二卷）

中国出版集团



外国历史小丛书

印度莫卧儿王朝

陈翰笙



商务印书馆

1964年·北京

913
43#31

《外国历史小丛书》編輯委员会

主 編 吳 晗

副 主 編 齊 思 和

編 委 戈 宝 权 朱 庆 永 刘 启 戈 刘 宗 緒 李 純 武
吳 于 廔 杨 人 懷 杨 生 茂 周 平 周 谷 城
张 芝 联 陈 翰 伯 陈 翰 笙 納 忠 徐 景 秋
戚 国 淦 黃 紹 湘 程 秋 原 潘 炳 皋 鄭 平 章

(以姓氏笔划为序)

編委会办公室地址: 北京宣内順城街 78 号

商 务 印 书 馆 出 版

北京复兴门外翠微路

(北京市书刊出版业营业许可证出字第107号)

1963年11月初版 1964年6月北京第2次印刷

787×1092毫米 1/32· $\frac{13}{16}$ 印张·10千字

印数6,751—24,750册

新华书店北京发行所发行

各地新华书店经售

北 京 印 刷 厂 印 装

统一书号: (34) 11017·198

定价(特) 0.15元

目 录

一	导言	3
二	王朝創始者巴布尔	7
三	逃亡波斯的胡馬雍	14
四	中兴帝阿克巴	20
五	莫臥儿封建制	27
六	当时社会各階級	34
七	阿克巴的子孙	43
八	王朝的沒落	49

外国历史小丛书

印度莫卧儿王朝

陈翰笙



商务印书馆

1964年·北京

目 录

一	导言	3
二	王朝創始者巴布尔	7
三	逃亡波斯的胡馬雍	14
四	中兴帝阿克巴	20
五	莫臥儿封建制	27
六	当时社会各階級	34
七	阿克巴的子孙	43
八	王朝的沒落	49

一 导言

印度外交官所穿的正式礼服曾引起我們許多人的注意。上衣好像是黑色中山装,但胸前无口袋,当中笔直一排鈕扣既細又多,腰部看来非常貼身。褲子很小,下腿紧綁着白布,宛如騎士式样。显然这不是热带或亚热带人們所慣用的那种寬敞、松散而解开的服装。这是三百多年前莫臥儿王朝的礼服,从印度西北境外傳来的。

自公元八世紀开始,中央亚細亚的穆斯林(即伊斯兰教的教徒)历次經過阿富汗侵入印度。这些不止一个民族的外来人一批又一批地带来当时波斯(即伊朗)的文化。最后一批在印度建立了莫臥儿王朝。这个王朝虽屬穆斯林,他們統治印度却以政治而不以宗教为一切措施的基础。当时梵文、印地文和波斯文似乎同样被重視、受到同等鼓励。印度教貴族和伊斯兰教貴族的服装,除了区别种姓标志以外,差不多是相同的。他們家庭中所張設的盛筵也仿效了波斯和中亚細亚貴族們的方式。建筑物的新風格如圓屋頂和琉璃瓦等,也是从那些地方来的。在印度教被伊斯兰教威胁的时代,梵文經典譯成了各种方言,神学和文学就变为广大

人民的普通知識。方言中也采用了愈來愈多的波斯語。例如今天印度人欢呼“万岁”还用波斯語“秦达巴”，称地主也用波斯語“柴明达”。莫臥儿王朝所介紹到印度来的各种文物，早已不看做是外国来的，而处处为社会上层階級所接受了。今天印度的文化早已不是純粹印度教所遺留下來的。在莫臥儿王朝二百多年时期內，波斯文化和印度原有文化逐漸混合起来，成为今天的印度文化。因此我們若要了解印度現在的文化，应先讀莫臥儿王朝的历史。

莫臥儿王朝共历二百三十五年，公元 1526 至 1761 年，即从我国明世宗嘉靖 5 年到清高宗乾隆 26 年的时代。这个王朝的創始者巴布尔出生于中亚細亚地方，即今苏联境內烏茲別克苏維埃社会主义共和国的首都塔什干。这个地方在公元九世紀时被蒙古人侵占，十三世紀时又被突厥人侵占；成吉思汗时称察合台汗国，帖木儿时称撒馬尔罕国。巴布尔自称帖木儿六世孙，母系又出自成吉思汗。

帖木儿曾一度侵入印度，并洗劫了德里全城。現在先讲他的故事。他的祖先原住塔什干，因成吉思汗入侵而迁居撒馬尔罕。帖木儿就在 1334 年出生于撒馬尔罕以南百余里地方。他的父亲是突厥的望族，与蒙古察合台族有親屬关系，但以劫盜起家，后来才定居城

市。帖木儿少年时仍操父业，专作剪徑生涯。起初部下不过騎者数人。但每次劫来的牛羊携回大举饗客。凡有所得莫不与各伙伴分享。不久部下即增至五百多騎。他曾率所部越撒馬尔罕国境去搶劫西斯坦人的羊群和馬匹，竟遭西斯坦人的痛击。他部下死亡很多。他自己除坐騎被击毙外，右足受重伤，右手两小指亦被打断。时人称他为跛帖木儿。1370年某日，他率部襲击正在外巡游的撒馬尔罕王公忽辛。忽辛的扈从被击潰，他本人急忙逃走。迎面見有来人，請其引往一个隱匿的地方，并允酬以重金。不料此人向帖木儿告密，王公因此被害。帖木儿既杀王公，就占領撒馬尔罕而自称国王，并納忽辛之女为后。伊斯兰教尚多妻制，帖木儿七十岁时，即他逝世前一年，曾有八位夫人。

帖木儿将察合台領地內的游牧人們組成一强大军队，軍帳不下五万座。他向各地征战历七年之久。阿富汗、波斯、伊拉克、土耳其、高加索等地都被臣服。他以殘暴著名，严惩反抗他的人。凡他征騎所及，皆成殘破的廢墟。被攻克的城市居民几全遭屠杀。只有工匠則被生擒帶回撒馬尔罕为俘虏，其数超过十五万人。在无数生灵遭到蹂躪以后，帖木儿帝国建立起来了。埃及和西班牙等国曾派专使来見帖木儿。我国与帖木儿的往还始于明洪武 20 年(1387年)，那年帖木儿遣使

貢駝馬，洪武帝下詔厚賜之。七年以后他又遣使貢馬二百匹。洪武 28 年(1395年)傅安和郭驥奉命出使帖木儿朝廷，至永乐 5 年(1407年)才能返國。當時北京至撒馬爾罕行程需要半年，往往有帶着八百匹駱駝的大商隊運中國貨赴西域。帖木儿帳幕前面所扎彩樓和所筑圍牆都用刺桐，這就是中世紀在西方負盛名的我國泉州織造的头等素緞。帖木儿羨慕中國的富庶，并欲使中國人成穆斯林，故于永乐 2 年(1404年) 12 月調兵四十余萬開始東征。東行一个多月，抵沙漠，水草缺乏，天氣寒冽，馬死者很多。次年 1 月 19 日帖木儿亦病歿于途中。

撒馬爾罕城內屯集了來自世界上最遠处的各種貨物。有來自俄羅斯的皮貨及亞麻，有從我國東南各省運去的絲織品和從和闐運去的寶石及首飾，還有來自熱帶和亞熱帶各地的香料，交易極其繁盛。印度商客每年所繳納的稅款數目，竟占帖木儿政府收入中的重要地位。帖木儿六十四歲時曾南下侵入印度。起初他的軍隊遭印度象軍的襲擊，不得不退。大象在戰場沖鋒，迎面的人物莫不被其踏平。身受創傷后的大象更為凶狂，奔馳更為迅速，一象之力足抵上千步卒。為驅散這批巨獸起見，帖木儿就命載草的駱駝進入戰場。待雙方接觸即放火燒草，駱駝背上起火，敵陣中大象

性畏火，故見之四处逃窜。这样帖木儿于 1398 年 12 月 17 日在恒河上游帕尼帕特的战场上取得胜利。他乘胜直达平原，将德里全城洗劫一空。次年 4 月他满载而返撒马尔罕。当他在那里建筑清真寺时，还用来自印度的九十只大象搬运大量材料。

二 王朝創始者巴布尔

伊斯兰教的教祖穆罕默德于 632 年逝世后，其岳父艾卜·伯克继为教主，并率领阿拉伯人侵入叙利亚、埃及、波斯和阿富汗。因此这些地方的人几乎都成为信奉伊斯兰教的穆斯林。八世纪时，穆斯林人既夺取了撒马尔罕，又南下侵入印度，先后建立了几个王朝（1206—1414 年），其中朱那汗是一位最有名的君主。

馬克思为要研究东方国家的生产和生产关系而重视印度历史。在他的《印度史編年稿》中曾叙述朱那汗的故事說：“他是当代一个最有才气的君主。但过分的野心断送了他。他第一个措施是向蒙古人納金求和、通好，因此在他在位的时期蒙古人一次也沒有进犯过。然后他征服了德干^①。在这以后，他便开始策划要建

① 印度中部高原。

立一个世界帝国。……他又打算征服中国；发兵十万，遍寻經喜馬拉雅的孔道；几乎全軍复沒于泰萊^①丛林中。”^② 朱那汗自己也因患瘧疾而喪生。他侄兒繼位時，德干和孟加拉已被其它穆斯林人所占領，德里附近的農民因無力担負重稅苛捐也紛紛起義。帖木兒入侵就把這個王朝撲滅了。後來，帖木兒留下的總督基茲爾汗自稱獨立君主，他和他子孫統治德里三十六年（1414—1450年）。基茲爾汗的孫兒被印度教諸王侯的軍隊圍困在德里，不得不乞援于旁遮普的穆斯林總督羅地。可是，羅地來解圍以後，即合併德里和旁遮普而建立他自己的王朝（1450—1526年）。帖木兒六世孫巴布尔入侵，又把羅地王朝結束了。當時巴布尔因其母系出自成吉思汗而自稱為蒙古人，訛傳為莫臥兒人，因此他在印度所建立的政權就被稱為莫臥兒王朝。

帖木兒逝世以後，他的帝國被烏茲別克和沙發未特諸大小王公所割據，巴布尔的父親繼承他祖先而統治了塔什干。巴布尔出生于1483年2月14日。當他繼為塔什干王公的時候，年僅十一歲。他為人剛毅強健，不但具有武經，而且長于文筆。從十一歲起就寫日記，詳述他的一切見聞。他是唯一的撰寫自傳的莫臥

① 尼泊爾南部沼澤地帶。

② 馬克思：《印度史編年稿》，人民出版社1961年版，第17頁（譯文略有改動）。

儿君主。著名的巴布尔《回忆录》是用突厥文写成的，后来他的孙儿阿克巴命人将其譯成波斯文，十九世紀时代又轉譯为英文。在《回忆录》中巴布尔对他自己的优点和缺点曾同样坦白地写下来了。他是当代的一位詩人。除《回忆录》內的詩句外，还写出一些抒情詩和宗教詩。

巴布尔早就抱負占領旧时帖木儿帝国首都撒馬尔罕的雄心。他十四岁时发兵圍攻此城七个月。那时統治此城的他的堂兄已被驅逐。但后来这位堂兄乞援于烏茲別克族，大举反攻。巴布尔以寡不敌众只得放棄撒馬尔罕，南下夺取喀布尔（今阿富汗首都）。当时他部下有四千多騎。巴布尔四次入侵印度，都以喀布尔为基地，最后一次在印度建立了一个王朝。

他第一次侵入印度是在 1505 年 1 月，經由开伯尔山口和白沙瓦，搶劫了印度河以西各地的牲畜和谷物，历时四个月。第二次是在 1507 年 9 月，經由坎大哈和博朗山口，搶劫的地方仍限于印度河以西各城市。但这次返抵喀布尔时，巴布尔不再自称王公（波斯文“磨查”）而改称帝王（波斯文“帕迪沙”）。当时正值沙发未特王公与烏茲別克王公激战，巴布尔乃和沙发未特方面結为同盟，得其援助而夺取撒馬尔罕。这样，巴布尔就于 1511 年 10 月宣布为撒馬尔罕王，管轄布哈拉、塔什

干和喀布尔等地。因为要討好于他的同盟者，他下令全軍采用沙发未特式的头巾。这种头巾是波斯的夏埃派穆斯林所戴的，但为中亚細亚的宋尼派穆斯林所反对。巴布尔不顾宗教上的傳統而貫徹他的外交政策。从此也可以推知巴布尔果敢勇为的性格。有了来自波斯的同盟者，巴布尔已无后顾之忧。因此他于 1519 年第三次侵入印度时，便不再进行搶劫，而竟实行占領。他占有印度河上游几个城市，并下令保护那里的居民和牲畜。后来德里的罗地王室因內訌而于 1525 年乞援于巴布尔，巴布尔就举兵东渡印度河而有第四次入侵。经过三場大战，他統一了印度北部。

巴布尔在《回忆录》中說，当他第四次入侵时，印度还存有五个穆斯林王国和两个印度教王国。南印度的吠茄耶納加和西印度的腊其普德是在印度教貴族統治下的。西印度的古吉萊特和馬尔华，东印度的孟加拉和哥尔昆达，以及德里王国都由穆斯林人管轄。德里罗地王朝和腊其普德的桑格拉瑪王公所占区域，在战略上最为重要。这是因为前者是恒河上游亦即北印中樞，而后者是整个恒河流域的屏障。

德里的君主伊伯拉欣·罗地性情暴虐，杀廷臣略尽，还要謀害旁遮普总督。那位总督乞师于巴布尔統率的莫臥儿軍。巴布尔因此乘机第四次犯印度。起初

就拘捕了引他入境的那位总督，而攻下旁遮普首府拉合尔。随即带同反对伊伯拉欣的伊伯拉欣的叔父，东进渡河，一直指向德里。伊伯拉欣出来迎战，他的主力军沿朱木拿河（恒河支流）右岸北上赴帕尼帕特，另一支辅助军则向德里西南开发。这支辅助军与巴布尔的儿子胡马雍所率领的莫卧儿军相遇，被年仅十八岁的胡马雍所败退。同时巴布尔已率领两万五千人抢先占据了帕尼帕特，并在城外布置防务。他以守卫城廓的弓手和毛瑟枪手为右翼，以壕沟及森林保护其左翼，中间则安排了七百架载着臼炮的战车，每两架用牛皮带联系起来以便驱使。巴布尔的队伍是以突厥人、波斯人和阿富汗人混合组成的，既善操弓箭又备有火药。他们在此等待了八天，已觉得不耐烦了。于是巴布尔派遣四千多骑向伊伯拉欣挑衅。伊伯拉欣果然率领十万人的队伍和近一千只大象进攻帕尼帕特。这些阿富汗人所组成的军队，最初集中力量来攻巴布尔的右翼。后来又转攻胡马雍所指挥的左翼。此时巴布尔在战车后面，集中火力开始反攻，并令骑兵从左右两面袭击敌人后方。这就是著名的1526年4月21日帕尼帕特战役。从黎明直至正午，伊伯拉欣·罗地的军队竟完全溃败，遗尸一万五千余具，伊伯拉欣自己也死于战场。

同伊伯拉欣一起死于战场的还有一位瓜廖尔的印

度教王公，名叫比克拉瑪奇德。他的几位夫人和一群儿女住在德里南面的阿格拉。当巴布尔乘胜进取德里和阿格拉时，她们企图逃跑而被莫臥儿軍所截获。但胡馬雍聞悉此事即下令予以保护。王公全家因感恩而贈胡馬雍以无数珠宝首飾，其中有一块印度所产重約一两三錢的大金剛钻。这块钻石在莫臥儿王朝末年輾轉流入英国东印度公司，1850年該公司将其献給維多利亞女王，至今还存于倫敦博物館中。

莫臥儿軍占領德里和阿格拉以后，德里大清真寺于1526年4月27日举行礼拜时即宣布巴布尔为印度斯坦大帝。当时巴布尔对印度的印象并不很滿意。在《回忆录》中他写道：“此地既无良馬又无馴狗，既无葡萄又无甜瓜，既无凉水又无好面包，既无蜡烛又无热水浴。住宅內不見花园和流水；房屋也欠整齐而不美观。但印度斯坦毕竟是一个大国，有成堆的金銀，有成千上万的石匠和其它手艺人。我們雇了一千四百多石匠正在阿格拉、西克里、瓜廖尔等处兴建大厦和花园。”

阿格拉的情况尤其恶劣。巴布尔写道：“居民害怕莫臥儿軍，紛紛逃避；同时乡間盜匪蜂起，加以热风为災，死亡者很多。不但粮食奇缺，即飼料亦难供应。”他部下的将領、參謀和财务大臣劝他效法帖木儿，班师回喀布尔。但巴布尔意志十分坚强。他召集了全体将